

..... [p1] .....

+

Achtbare Heer & vriend,

Wat gij doen kunt en van nu af doen moet is 't gene ik beklage niet genoeg gedaan te hebben: aanteecken, bewaren en van langer hand aan schikken en bedeelen.<sup>1</sup>

Bij voorbeeld, gij leest of gij vindt, 't is gelijk hoe of waar, iets dat weet- en bewarensweerdig voorenkomt, neemt een stuk papier, uit veel stukken gelijker grootte, zet aan 't hoofd een woord, 't bezonderste van 't gevondene; zet onder dat woord den boek, de plaatse, de bladzijde enz. waar gij 't gevondene kunt wedervinden; legt dan elk blad ABC abc wijze in uwen tasch en, in korte jaren, zult gij vele, eenen grooten schat vergaand en bewaard hebben. Bovendien zult gij 't gevondene kunnen meêdelen en 't gene andere hebben of weten bij het uwe vergelijken. Gij en behoort niet te wachten naar De Bo's idioticon; de vergelijking van 't uwe bij 't zijne of 't mijne kan later geschieden, met dit voordeel

..... [p2] .....

daaraan en bij, dat hetgene dat eerstmaals gelijk scheen naderhand verschillig blijkt. Het gene waar gij best meê beginnen zoudt is 't voortzetten van 't gene gij mij reeds overgebriefd hebt; 't en zijn maar woorden maar woorden omkleeden zaken, en de een zake wijst den weg naar de andere. Gij zoudt b.v. die spreuke hooren: "den inslag en is de keten niet weerd" teekent aàn 1°: Den inslag en is de keten niet weerd, op een blad; op een tweede blad 2°: Keten, zie den inslag; op een derde, 3°: Inslag, [zie] [den] [inslag]; op een vierde, 4°: -slag, zie inslag; op een vijfde 5°: Weven, zie den inslag. Ik heb mijn voorbeeld wat verbrod, ik zou 't moeten herschrijven, maar de tijd ontbreekt mij.

Blijve in afwachting van de beloofde woordenzende

[ulieden] toegenegen

GuidoGezelle

.....

1 In [zijn brief van 20/04/1881 aan Gezelle](#) stelde Noterdaeme deze vraag: "Mochte ik, Mijnheer, een woordeke uitleg over de vlaamsche zake en eenigen raad ontvangen!"



---

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[Noterdaeme, Jerome]
Verzendingsdatum	xx[/05/1881 ?]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van de brieftekst en brief van 20/04/1881 (nr. 3322, A Fiche 12 + 3587, kamankelyk); deze brief is vermoedelijk een reactie op de brief van 20/04/1881; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; Baur dateert ca 1885 op afschrift in onderzoeksarchief; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notities.
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van de brieftekst en brief van 20/04/1881 (nr. 3322, A Fiche 12 + 3587, kamankelyk); deze brief is vermoedelijk een reactie op de brief van 20/04/1881; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; Baur dateert ca 1885 op afschrift in onderzoeksarchief; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notities.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 208 mm x 134 mm papier, wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	op zijde 2 onderaan: scheur door kleefstrookje hersteld
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan Jer. Noterdaeme (inkt, hand P.A.) ; op zijde 2 onderaan: Aan M. Jer. Noterdaeme (potlood, onbekende hand)

### Bewaargegevens

Land	België
------	--------

---

Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8756
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.17017">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.17017</a>

## Inhoud

Incipit	Wat gy doen kunt en van nu af doen moet
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	xx[/05/1881 ?], Kortrijk, Guido Gezelle aan [Jerome Noterdaeme]
Editeur	Karel Platteau
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couppenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB

---

Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---